



Aix en Provence
VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU
CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE
D'AIX-EN-PROVENCE**

Séance publique du

1 février 2010

Présidence de Mme Maryse JOISSAINS-MASINI,
Maire d'Aix-en-Provence
Député des Bouches-du-Rhône
Président de la Communauté du Pays d'Aix

2010.79

OBJET : UTILISATION D'ÉQUIPEMENTS PUBLICS MUNICIPAUX - MISE À DISPOSITION GRATUITE DES SALLES ET TARIFS PRÉFÉRENTIELS

Le 01/02/10 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 26 Janvier 2010, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

Etaient Présents :

M. Jacques AGOPIAN, Mme Agnès AMIACH ELBEZ, Mlle Odile BARBAT-BLANC, Mme Charlotte BENON, Mme Christine BERNARD, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Gerard DELOCHE, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, Mme Fatima DRAOUZIA, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Jacques GARCON, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Henri MATAS, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Reine MERGER, Mme Arlette OLLIVIER, M. Christian PEREZ, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:

M. Lucien AMBROGIANI à M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Danièle BRUNET à Mme Catherine RIVET-JOLIN, M. Laurent DILLINGER à Mme Charlotte BENON, M. Gérard GERACI à M. Francis TAULAN, M. Jean-Christophe GROSSI à M. Eric CHEVALIER, Mme Sophie JOISSAINS à Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES à M. Victor TONIN, Mme Amaria MOHAMMEDI à Mme Reine MERGER, M. Jules SUSINI à M. Gérard BRAMOULLÉ

Excusés sans pouvoir :

Mme Chantal DAVENNE, M. Yannick DECARA, M. Robert FOUQUET, M. Alexandre GALLESE, M. Christian LOUIT, M. Stéphane PAOLI, M. Jean-Marc PERRIN

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Victor TONIN donne lecture du rapport ci-joint.

**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Qualité de Vie -

Proximité et Citoyenneté

Département Services aux Publics -

Développement Touristique et International

Mission Tourisme

**RAPPORT POUR
LE CONSEIL MUNICIPAL
DU 01/02/10****RAPPORTEUR : M. Victor TONIN****Politique Publique : Rayonnement International****OBJET : UTILISATION D'ÉQUIPEMENTS PUBLICS MUNICIPAUX - MISE À DISPOSITION GRATUITE DES SALLES ET TARIFS PRÉFÉRENTIELS - Décision du Conseil**

Mes chers collègues,

Une convention de gestion d'équipements publics municipaux lie la Ville et l'Office Municipal de Tourisme.

Cette convention prévoit que toute demande de réduction de tarif ou de mise à disposition gratuite sera soumise au Conseil Municipal, sur proposition d'une Commission dans laquelle figurent les élus membres de droit, ainsi que deux représentants de l'opposition municipale désignés par celle-ci.

Il s'agit de demandes présentées par des associations, par des services municipaux ou par des structures paramunicipales concernant principalement des animations à caractère social, festif, humanitaire ou œuvrant dans le domaine du développement économique. Habituellement, les associations bénéficient de la gratuité pour la tenue de leur assemblée générale annuelle, ainsi que pour l'organisation d'une manifestation dans l'année.

Une perception forfaitaire minimale correspondant aux frais de remise en état de la salle peut être ponctuellement appliquée, à l'exception d'une utilisation simple pour une réunion ou pour une assemblée générale.

Le manque à gagner pour l'Office fait l'objet d'une compensation financière par le prélèvement sur l'enveloppe budgétaire dont le montant est défini lors de l'élaboration du Budget Primitif.

Je vous demande aujourd'hui de vous prononcer sur les demandes présentées en annexe.

Le tableau n°1 reprend les propositions de la Commission du 15 décembre dernier.

Le tableau n°2 correspond aux demandes pour lesquelles la Commission souhaite la décision du Conseil sur les montants des gratuités.

Au titre de ce présent rapport, vous trouverez la demande de gratuité de l'Etablissement français du sang qui souhaite utiliser comme les années précédentes, la salle de Puyricard durant l'année 2010.

En conséquence, je vous demande, mes chers Collègues de bien vouloir autoriser les exonérations ou réductions proposées dans les tableaux ci-annexés, soit une somme de :

- **770 euros** pour l'année 2008
- **14 045 euros** pour l'année 2009

A titre d'information, le montant total des gratuités accordées pour l'année 2008 s'élève ainsi à **050 euros** et pour l'année 2009 à **19 060 euros**.

Un récapitulatif de l'ensemble des gratuités accordées annuellement figure en annexe.

2010.79 - UTILISATION D'ÉQUIPEMENTS PUBLICS MUNICIPAUX - MISE À DISPOSITION GRATUITE DES SALLES ET TARIFS PRÉFÉRENTIELS

Présents et représentés	: 48
Présents	: 39
Abstentions	: 0
Non participation	: 0
Suffrages Exprimés	: 48
Pour	: 48
Contre	: 0

Ont voté contre

NEANT

Se sont abstenus

NEANT

N'ont pas pris part au vote

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité
le rapport qui précède.
Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Député Maire
Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 04/02/2010
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

**COMMISSION D'EXAMEN DES DEMANDES DE MISE A DISPOSITION GRATUITE DES SALLES MUNICIPALES DU 15/12/2009
(TABLEAU N°1)**

Salles	Date	Organisation / Manifestation	Coût réel en Euros		PROPOSITION DE LA COMMISSION DE GRATUITE (pris en charge par la Ville)	A la charge de l'utilisateur	OBSERVATIONS
			Location	Prestations			
SALLE DES PLATANES	ANNEE 2008						
		ECOLE DES PLATANES					
	20/06/2008	Repas de fin d'année	385,00	0,00	385,00	0,00 €	Nouvelle presentation, suite a l'avis de la commission du 04/02/09 de différer l'examen de cette demande.
	19/12/2008	Soirée Calendale	385,00	0,00	385,00	0,00 €	
		Sous-total salle des Platanes - année 2008	770,00 €	0,00 €	770,00 €	0,00 €	
	ANNEE 2009						
		ECOLE DES PLATANES					
	30/01/2009	Loto	385,00	0,00	385,00	0,00 €	13/3/08 - Loto - 0,00 € (18/6/08)
	12/06/2009	Repas de fin d'année	385,00	0,00	385,00	0,00 €	20/6/08 - Idem - demande en cours
		A.U.C					
	06/02/2009	Loto	485,00	0,00	335,00	150,00 €	8/2/08 - Loto - 150,00 € (18/6/08)
		ASSOCIATION COMPAGNIE INTERLUDE - THEATRE AMATEUR					
	04/04/2009	Spectacle	485,00	0,00	335,00	150,00 €	Aucune demande antérieure
		F.C.I. - COPROPRIETE LE PANORAMIC					
	05/06/2009	Assemblée Générale	110,00	0,00	0,00	110,00 €	Aucune demande antérieure
		HARMONIE GYM ET NATURE					
	13/06/2009	Repas de fin d'année + spectacle	385,00	0,00	235,00	150,00 €	12/6/08 - Idem - 150,00 € (18/6/08)
	14/11/2009	Assemblée Générale	110,00	0,00	110,00	0,00 €	23/10/08 - Idem - 0,00 € (04/2/09)
		ASSOCIATION DES PIEMONTAIS DU PAYS D'AIX					
	14/06/2009	Assemblée Générale	110,00	0,00	110,00	0,00 €	12/11/08 - Idem - 0,00 € (04/02/09) + 25/1/09 - Loto Salle de Puyricard - 0,00 € (4/2/09)
	12/11/2009	Castagnade	485,00	0,00	335,00	150,00 €	Aucune demande antérieure
		AIX SOLIDARITE					
	10/10/2009	Concert Associatif	485,00	0,00	485,00	0,00 €	Aucune demande antérieure
		SEXTIUS CLUB					
	16/10/2009	Assemblée Générale	110,00	0,00	110,00	0,00 €	17/10/08 - Idem - 0,00 (04/2/09)
		ASSOCIATION VELO CLUB AIXOIS - AVCA					
	18/10/2009	Repas	485,00	0,00	335,00	150,00 €	12/10/08 - Idem - 150,00 € (04/2/09)
		CYCO SPORT PROVENCAL - C.S.P					
	20/11/2009	Assemblée Générale	110,00	0,00	110,00	0,00 €	2/11/09 - Idem - 0,00 € (04/2/09)
		AMICALE CORSE D'AIX					
12/12/2009	Loto	485,00	0,00	335,00	150,00 €	6/12/08 - Idem - 150,00 € (18/6/09)	
	CLUB 3ème AGE DE SAINT EUTROPE						
16/12/2009	Repas de Noël des Anciens	385,00	0,00	385,00	0,00 €	17/12/2009 - Idem - 0,00 € (18/6/09)	
	LEI FARANDOULAIRE SESTIAN						
19/12/2009	Repas Calendal	485,00	0,00	335,00	150,00 €	13/12/2008 - Idem - 150,00 € (4/2/09)	
	Sous-total salle des Platanes - année 2009	5 485,00 €	0,00 €	4 325,00 €	1 160,00 €		

Salles	Date	Organisation / Manifestation	Coût réel en Euros		PROPOSITION DE LA COMMISSION DE GRATUITE (pris en charge par la Ville)	A la charge de l'utilisateur	OBSERVATIONS
			Location	Prestations			
SALLE DES PLATANES		ASSOCIATION LES ZOPIELEVES					
		Pièce de théâtre	385,00	0,00	0,00	385,00 €	2ème présentation suite à la décision du 04/02/09.
		CYCLO SPORT PROVENCAL					
		Randonnée des Collines le 09/09/2007	150,00		0,00	150,00 €	Nouvelle demande pour une gratuité totale sur ces deux manifestations.
		Randonnée des Collines le 07/09/2008	150,00		0,00	150,00 €	
	13/09/2009	Randonnée des Collines	150,00		0,00	150,00 €	7/9/08 - Idem - 150,00 € (04/02/09)
		C.O.F. DES PLATANES					
	21 & 22/3/09	Repas Aïoli	770,00		770,00	0,00 €	
	04/07/2009	Sardinade	385,00		385,00	0,00 €	
	12/07/2009	Salon de la carte postale	385,00		385,00	0,00 €	
	26 au 30/8/09	Fête Votive de la Saint Louis	1 540,00		1 540,00	0,00 €	
	25/10/2009	Repas Paëlla	385,00		385,00	0,00 €	
	28 & 29/11/09	Loto + repas choucroute	770,00		770,00	0,00 €	
		Sous-total salle des Platanes - année 2009	5 070,00 €	0,00 €	4 235,00 €	835,00 €	
	TOTAL SALLE DES PLATANES	11 325,00 €	0,00 €	9 330,00 €	1 995,00 €		
Salles							
SALLE DE LUYNES		ASSOCIATION GR AIX (Gymnastique Rytmique)					
	21/03/2009	Loto	250,00	0,00	100,00	150,00 €	Aucune demande antérieure
		ASSOCIATION ELEMENTAIRE DU PATO D'AIX					
	29/03/2009	6ème Salon Toutes Collections	250,00	0,00	100,00	150,00 €	30/3/08 - Idem - 0,00 € (19/6/08)
		ASSOCIATION LUYNES SPORTS					
	6 & 7/6/09	Repas - Tournois	500,00	0,00	350,00	150,00 €	20/11/08 - Loto - 150,00 € (4/2/09)
	28/11/2009	Loto	250,00	0,00	100,00	150,00 €	
		ECOLE ELEMENTAIRE E. PEISSON					
	15&16/6/09	Spectacles et chants	400,00	0,00	400,00	0,00 €	23/5/08 - Manifestations sur l'Art et l'Environnement - 0,00 € (19/6/08)
		C.I.Q LUYNOIS					
24/10/2009	Assemblée Générale	150,00	0,00	150,00	0,00 €	11/10/08 - Idem - 0,00 € (4/2/09)	
	TOTAL SALLE DE LUYNES	1 800,00 €	0,00 €	1 200,00 €	600,00 €		

Salles	Date	Organisation / Manifestation	Coût réel en Euros		PROPOSITION DE LA COMMISSION DE GRATUITE (pris en charge par la Ville)	A la charge de l'utilisateur	OBSERVATIONS
			Location	Prestations			
SALLE DE PUYRICARD		ASSOCIATION NATIONALE DES ANCIENS AMIS DE L'INDOCHINE ET DU SOUVENIR INDOCHINOIS					
	15/02/2009	Fête du Têt - Nouvel an Indochinois	390,00	0,00	0,00	390,00 €	17/2/08 - Idem - 390,00€ (19/6/08)
		ASSOCIATION ALLIANCE SPORTIVE NORD AIX (A.S.N.A)					
	21/03/2009	Loto	250,00	0,00	100,00	150,00 €	Aucune demande antérieure
		PROVENCE					
	17/03/2009	Assemblée Générale	250,00	35,88	100,00	185,88 €	01/4/04 - Idem - 150,00€ (23/4/04)
		CLUB LE LITTERA					
	09/05/2009	Journée Fête des Mères	250,00	0,00	100,00	150,00 €	30/5/08 - Idem - 150,00€ (19/6/08)
		C.C.A.P. DE PUYRICARD					
	11/05/2009	Répétition pour les 30 ans de l'Association	150,00	0,00	150,00	0,00 €	1/12/06- AG - 0,00 € (14/12/06)
	17/05/2009	Repas - Spectacle pour les 30 ans de l'Association	250,00	0,00	100,00	150,00 €	
		LUDOTHEQUE LE CERF VOLANT					
	16/05/2009	Fête du jeu	250,00	0,00	250,00	0,00 €	17/5/08 - Idem - 0,00€ (19/6/08)
		MACAMA TONIC CREATION					
	23/05/2009	Gala de danse de fin d'année	300,00	0,00	0,00	300,00 €	Aucune demande antérieure
		CHORALE CANTABILE					
	01/06/2009	Rencontres de chorales	250,00	0,00	100,00	150,00 €	1/2/02 - Idem - 150,00 € (6/2/02)
		MAITREYA PROJET FRANCE					
	4 au 7/6/09	Exposition de Reliques des Bouddahs	1 245,00	0,00	0,00	1 245,00 €	Aucune demande antérieure
		ECOLE MATERNELLE Jean Maurel					
	11&12/6/09	Spectacle de fin d'année	435,00	0,00	435,00	0,00 €	4&5/6/07 - Idem - 0,00 € (25/4/07)
		LEI FARANDOLAIRE SESTIAN					
	12/07/2009	50ème anniversaire de l'Association	250,00	0,00	100,00	150,00 €	19/12/09 - Repas Calendrier Salle des Puyricard
		MUCOVISCIDOSE					
	19/09/2009	Concert au profit des malades	250,00	0,00	250,00	0,00 €	Aucune demande antérieure
		ECOLE PUBLIQUES DE PUYRICARD					
	10/10/2009	Assemblée Générale + repas	250,00	0,00	250,00	0,00 €	18/10/08 - Idem - 0,00€ (19/6/08)
		ASSOCIATION DES MUTILES ET ANCIENS COMBATTANTS DE PUYRICARD					
	11/11/2009	Commémoration du 11 Novembre	150,00	0,00	150,00	0,00 €	11/11/08 - Idem - 0,00€ (4/2/09)
		C.I.Q DE CELONY					
21/11/2009	Assemblée Générale	150,00	0,00	150,00	0,00 €	22/11/08 - Idem - 0,00€ (4/02/09)	
	DE LA POSTE ET FRANCE TELECOM						
24/11/2009	Après-midi récréatif	250,00	0,00	0,00	250,00 €	Aucune demande antérieure	
	AMICALE DES ALSACIENS ET LORRAINS DU PAYS D'AIX						
28/11/2009	Fête de la Saint Nicolas	250,00	0,00	250,00	0,00 €	20/11/08 - Idem - 0,00 € (4/2/09)	
	C.I.Q DU PLATEAU DE PUYRICARD						
30/11/2009	Assemblée Générale	250,00	0,00	250,00	0,00 €	8/12/08 - Idem - 0,00€ (4/2/09)	
		TOTAL SALLE DE PUYRICARD	5 820,00 €	35,88 €	2 735,00 €	3 120,88 €	

TOTAL PRESENTE A LA COMMISSION DE GRATUITE DU 15/12/09				
	Coût réel en Euros		PROPOSITION DE LA COMMISSION DE GRATUITE (pris en charge par la Ville)	A la charge de l'utilisateur
	Location	Prestations		
Année 2008	770,00 €	0,00 €	770,00 €	0,00 €
Année 2009	18 175,00 €	35,88 €	12 495,00 €	5 715,88 €

DEMANDES POUR LESQUELLES LA COMMISSION DU 15/12/2009 NE S'EST PAS PRONONCEE (TABLEAU N°2)							
Salles	Date	Organisation / Manifestation	Coût réel en Euros		PROPOSITION DU CONSEIL DES ADJOINTS (pris en charge par la Ville)	A la charge de l'utilisateur	OBSERVATIONS
			Location	Prestations			
SALLE DE PUYRICARD	ANNEE 2009						
	MAIRIE DE PUYRICARD						
	31/03/2009	Réunion de concertation	150,00		150,00	0,00 €	
	<i>Sous-total salle de Puyricard - année 2009</i>		150,00		150,00	0,00 €	
	ANNEE 2010						
	ETABLISSEMENT FRANCAIS DU SANG						
	11/03/2010	Collecte de sang	150,00		0,00	150,00 €	
	06/05/2010	Collecte de sang	150,00		0,00	150,00 €	
	01/07/2010	Collecte de sang	150,00		0,00	150,00 €	
	01/09/2010	Collecte de sang	150,00		0,00	150,00 €	
	21/10/2010	Collecte de sang	150,00		0,00	150,00 €	
	23/12/2010	Collecte de sang	150,00		0,00	150,00 €	
	<i>Sous-total salle de Puyricard - année 2010</i>		900,00		0,00	900,00 €	
	TOTAL SALLE DE PUYRICARD		1 050,00	0,00	150,00	900,00 €	
Salles							
CENTRE DE CONGRES	ANNEE 2009						
	Ville d'Aix-en-Provence						
	13/11/2009	Réunion publique	1 400,00	0,00	1 400,00	0,00 €	
	<i>Sous-total centre de congrès - année 2009</i>						
	TOTAL CENTRE DE CONGRES		1 400,00 €	0,00 €	1 400,00 €	0,00 €	

TOTAL PROPOSE PAR LE CONSEIL DES ADJOINTS				
	Coût réel en Euros		PROPOSITION DU CONSEIL DES ADJOINTS (pris en charge par la Ville)	A la charge de l'utilisateur
Année 2009	1 550,00 €	0,00 €	1 550,00 €	0,00 €
Année 2010	900,00 €	0,00 €	0,00 €	900,00 €

TOTAL TABLEAUX N°1 ET N°2	Coût réel en Euros		PROPOSITION DE LA COMMISSION DE GRATUITE ET DU CONSEIL DES ADJOINTS (pris en charge par la Ville)	A la charge de l'utilisateur
	Location	Prestations		
Année 2008	770,00 €	0,00 €	770,00 €	0,00 €
Année 2009	19 725,00 €	35,88 €	14 045,00 €	5 715,88 €
Année 2010	900,00 €	0,00 €	0,00 €	900,00 €
TOTAL	21 395,00 €	35,88 €	14 815,00 €	6 615,88 €

RECAPITULATIF GRATUITES

<i>ANNEE</i>	<i>TOTAL DES GRATUITES</i>
2001	39 791 euros
2002	67 079 euros
2003	46 728 euros
2004	31 775 euros
2005	25 308 euros
2006	39 711 euros
2007	35 585 euros
2008	16 050 euros
2009	19 060 euros